

Zsófia Barcza M.D.

EU conference interpreter HU-EN-IT
medical writer
translator–interpreter specialised in health sciences
general practitioner



PROFESSIONAL SUMMARY

I am a medical doctor, conference interpreter (A: HU, B: EN, C: IT), translator–interpreter specialized in health sciences, and medical writer. I have extensive interpreting experience in various medical fields including cardiology, pulmonology, gastroenterology, oncology, psychiatry, and genetics. I have completed the European Masters in Conference Interpreting programme and obtained a degree as a conference interpreter with European Union specialization.

EDUCATION

Degrees

2021 – 2022	European Masters in Conference Interpreting – Eötvös Loránd University, Budapest, Hungary (A: Hungarian, B: English, C: Italian)
2011 – 2013	Translator and interpreter specialised in health sciences – University of Pécs Medical School, Hungary (HU, EN)
2005 – 2011	Medical doctor – University of Pécs Medical School, Hungary
2008 – 2009	Tour guide – Garamszegi-Saga Bt., Pécs, Hungary (HU, EN)

Language skills

- ◆ Hungarian (native)
- ◆ English (mastery)
- ◆ Italian (advanced)
- ◆ German (intermediate)
- ◆ Mandarin Chinese (elementary)
- ◆ French (beginner)

WORK EXPERIENCE

Medical writing

- 2014 – present **Medical writer** (EN, HU)
- Scientific manuscript writing and editing (research papers, review articles, case studies, short communications).
 - Writing of medical training materials, newsletters, presentations, publication summaries, congress reports, and documents for educational purposes.
 - Content creation for medical information websites.

Medical interpreting

- 2013 – present **Conference interpreter** (EN–HU, HU–EN)
Simultaneous interpreting for medical congresses and events organized by pharmaceutical companies.

Medical translation

- 2012 – 2017 **Medical translator** (EN–HU, HU–EN)
Translation, editing and proofreading of medical documents (scientific publications, PhD theses, educational materials, medical records, informed consent forms, brochures, patient questionnaires).

Practicing physician

- 2011 – 2014 **General Practitioner Specialty Training**, University of Pécs, Hungary
- 2012 – 2014 **Emergency Physician**, University of Pécs, Hungary

RSI platforms

KUDO (KUDO PRO Certified Interpreter) // Interactio // Interprefy // Olyusei Remote Interpreting System // Zoom

References

Complete list of references available upon request.

Bayer AG // Berlin-Chemie/A. Menarini // CRAFT Translations // Hogarth WW // Interpretet // Lampyon Hungary // Life Science Communications AG // LinguaMed Hungary // MSD Pharma Hungary // Olyusei // Pfizer Ltd. // TransPerfect // University of Pécs, Hungary